

書介

圖文：草 草

房間

作者：愛瑪·唐納修
譯者：張定綺
出版：大塊文化

定價：新台幣300元



英國曼布克文學獎決選作品，《紐約時報》暢銷小說、年度十大好書。對傑克來說，房間就是他的整個世界，但對媽媽而言，卻是老尼克囚禁她七年的監獄。靠着決心、機智和強大的母愛，媽媽為傑克創造了人生……全書透過精力充沛、童言童語的五歲傑克的口吻來敘述，它不是一個恐怖故事，也沒有催淚的企圖，而是謳歌親子之間的活潑互動與愛的真諦。五歲的傑克打動了每個人的心，他的聲音、他的遭遇、他的天真、他的幽默、他對媽媽的愛，使得故事雖然設定在這麼一個令人不安的前提下，仍能處處感受到希望與力量。

實用會計及金融普通話

定價：港幣78元

編著：孟慶榮

出版：三聯書店（香港）



這教材是由資深普通話教師專為以廣州話作母語，從事會計或金融業的人士而編寫，內容設計以活用行內術語，並涵蓋典型的業務範疇及語言環境為主。其中包括課文及練習部分，書中更附送發音標準的MP3光碟，讓學員活學活用。

尋路中國

作者：彼得·海斯勒
譯者：李雪順
出版：上海譯文

定價：人民幣33元



「我叫彼得·海斯勒，是《紐約客》駐北京記者。這本書講述了我駕車漫遊中國大陸的經歷。這本書是我的中國紀實三部曲之尾曲。它探討經濟，追蹤發展的源頭，探究個人對變革的應對。如前兩本書那樣，它研究中國的核心議題，但並不通過解讀著名的政治或文化人物來實現這個目的，也不做宏觀的大而無當的分析。它相信通過敘述普通中國人的經歷來展現中國變革的實質。我經常在本地連續輿上數月、甚至數年，跟蹤變化。我不會僅僅聽主人公自己講述，我會睜大眼睛，看着他們的故事在我面前一點點展開。」

只愛陌生人

作者：伊恩·麥克尤恩
譯者：馮濤
出版：上海譯文

定價：人民幣24元



本書是一部技巧高度純熟的小長篇，着力探索人性慾望的無限可能，講述了一個關於美的追求者為了滿足自己的慾望如何將美的對象摧殘致死的故事。一對如膠似漆卻又貌合神離的情人正在度假。從踏進這座繁華卻又怪誕的旅遊城市的第一天起，他們就一直被跟蹤、偷拍。暗處的這雙眼睛如影隨形，誘惑着這對情人找尋新鮮刺激、尋求所謂陌生人的慰藉，並最終使他們一心一意地投身於一個處心積慮為其設下的情慾與死亡的陷阱中。小說蘊含着無數隱喻，與眾多經典文本高度互文，充滿了對托馬斯·曼《死於威尼斯》、E·M·福斯特《看得見風景的房間》等意味深長的正引或戲仿，被譽為麥克尤恩的兩部「小型傑作」之一。

三毛1943-1991

定價：人民幣39元

作者：師永剛、陳文芬、沙林
出版：作家出版社



這書是三毛辭世20周年唯一特別授權紀念傳記。三毛以其特立獨行的作品與人格氣質影響了整整一代人的精神生活。她筆下色彩繽紛的異國情調，文中時刻迸發出的詼諧、機智，無一不在60、70年代人心中留下深刻的印記。她最後令人不解的離世，與荷西情感是否真實、與王洛賓戀情的真相、師從白先勇過程等傳聞一直環繞不斷，本書將坊間對於三毛本人的種種說法與猜測做了一次全面的澄清。



2010商務暢銷書榜

巨星缺席 難成盛宴

香港商務印書館日前公佈了2010年暢銷書榜，更分析了其所顯現出來的香港閱讀潮流。記者看罷榜單，回想過去幾年的排行情況，總覺得好些名字熟口熟面，加上沒有超級暢銷書的亮眼表現，總的感覺是：平平常常又一年！

■文、攝：香港文匯報記者 尉瑋

中文書 流行當道

商務印書館零售總監兼企業傳訊總監尹惠玲小姐介紹說，2010年對於中文圖書的銷售而言，實是充滿壓力的一年，中文圖書的總銷售額微跌，其主要原因是缺乏超級暢銷書的加持。

細看2010年的文學類中文圖書暢銷榜，沒有了2009年氣勢如虹的《小團圓》、震撼人心的《大江大海1949》，與橫掃千軍的《暮光之城》系列，似乎難以找到哪本書能「獨挑大樑」，成為一枝獨秀的「Super Star」。整個書榜上，類型小說不再是主角，零散的焦點反而顯現出香港讀者最平實的閱讀趣味：亦舒、鄭經靈、深雪的流行小說繼續是港人心頭好；村上春樹、龍應台、陳冠中地位無可撼動；馬仔的「低能之道」系列繼續舒緩人心，帶來輕鬆愉悅。擠入前10名的外國翻譯小說，就只有無敵丹·布朗的《失落的符號》。

拔得頭籌的是樂壇天后鄭秀文的《值得》，但銷量亦不到1萬本。這本書是鄭秀文的第一本書，亦是她重整心情、回到公眾視野後對自己的一次書寫。書中記錄的，不是她過往的風光史，而是彌患憂鬱症的經歷，明星偶像的剖白直接又細膩，真實感動人心。此書一出版已備受關注，持續熱銷終於創造佳績。

無獨有偶，去年12月底，台灣誠品書店也公佈了2010年Top 100暢銷書榜，排第一名的是著名主持人陶晶瑩闊別5年的新書《我愛故我在》，竟與鄭秀文的得勝遙相呼應。同樣是名人效應加強勁宣傳，同樣是敢愛敢恨、勇敢率直的生活態度，兩位女明星的書寫大概撫慰不少女讀者的目光。

村上，告白，韓寒

暢銷榜上亦有幾個名字值得關注，一個是村上春樹，共有兩部作品入圍，分別是排在第8名的《1Q84》（1至3冊）與排在第16位的《挪威的森林》（上下冊）。2010年出版的《1Q84》最終章還未出版已經吊足讀者胃口，期待結局的讀者固然要捧場，未看前兩本的讀者在強勁宣傳與口碑相傳下加入閱讀行列的亦不在少數。是故雖然第三本的內容毀譽參半，仍帶領整套書衝入前十。《挪威的森林》則是書店一直暢銷的作品，到近期陳英雄執導的同名電影登場，更催谷圖書銷售於去年第四季錄得

大幅增長。台灣時報出版推出的電影書封版本，與此書的英文版，亦同樣成為近幾周的销售冠軍。

另一個要注意的名字是湊佳苗，她的《告白》描寫中學老師私自制裁殺死愛女的兩個問題學生，敏感題材一經出版已經成為討論話題。但本書在2009年8月就已面世，在香港是在2010年改編電影上映後才成為市場寵兒，成為去年第四季跑出的最大黑馬。

前20位的暢銷榜平穩穩，反而是榜單外的名字頗能吸引眼球。要說的就是去年書展旋風訪港、引來粉絲瘋狂「圍觀」的韓寒。去年下半年，港台出版社推出了韓寒的多本作品，包括牛津大學出版社的《飄移中國》，明報出版社的《他的國》、《1988我想和這個世界談話》，台灣新經典文化的《出發》、《青春》等，商務印書館的劉美兒小姐說，由於銷售時間只有半年，這些作品的累計成績未能進入榜單前20名，但卻是近2、3個月暢銷榜十大中的常客。書中的許多文章是韓寒博客中已經刊登過的，仍然能夠熱銷，實在難得。

除了韓寒的書，《蝸居》、《杜拉拉升職記》、《山楂樹之戀》等內地圖書的簡、繁體版本亦受到讀者歡迎。尹惠玲說，以前內地書商務賣得比較多的是文史哲類的圖書，現在則多了貼近內地社會潮流的書籍，例如以上3本書都分別因為電視劇集或電影的火熱而受到追捧，這也反映出香港讀者對內地的潮流越來越接受，閱讀關注與以前相比發生了轉向。

《清明上河圖》的超級風暴

非文學類的中文書榜則繼續吹醫藥保健風，2008年就已出版的《吳永志不一樣的自然養生法》今年仍然穩佔第一，而最近熱議的《醫行天下（下）——拉筋拍打治百病》則奪得第三的席位。尹惠玲說，以分類來說，醫藥衛生類的書籍升幅最大，銷量上升超過20%，並已是連續第三年上榜，可見港人對養生的關注。

雖然未能上榜，與《清明上河圖》有關的書籍亦因去年底動畫版《清明上河圖》的來港而引發閱讀熱潮，更帶動了繪畫藝術類書籍銷額上升90%。「2009年藝術類書籍以攝影類最為突出，2010年則比較平穩，反而繪畫及傳統題材上升最多。」尹惠玲說。其中賣得最好的是商務印書館編輯部用不到10天時間趕製出來的《清明上河圖——十二景原作導賞》，這本售價28

港元的小冊子選取了《清明上河圖》中12個重要場景，配上專家導賞及詳盡的介紹，既方便攜帶又簡單易讀，為前往排長龍觀看動態版原圖的讀者提供了很「給力」的導賞資訊。而趙廣超的《筆記·清明上河圖》也持續大賣，不過可能因為售價較貴（198港元）而未能於銷量上奪得頭籌。

至於港人一向心儀的財經類書籍，2010年則有些冷卻跡象。打入書榜前20名，比較突出的只有前匯豐中國業務總裁王滌世的《北上管理的藝術——一個香港銀行家的三十年兩地經驗》。尹惠玲說，金融風暴後，財經類書籍的銷售就開始逐漸冷卻，2010年更下跌約5%。香港出版社亦減產，新的財經類書籍出版量下跌了20%。但商管類書籍則開始較受讀者重視，英文商管類圖書銷量亦上升。

北歐文學襲港

中文圖書缺乏超級暢銷書，英文圖書同樣如此。不過，雖然焦點有些分散，2010年商務英文圖書銷量仍錄得微增，成為支持商務總體經營單位數字增長的最大「功臣」。文學類英文書中，電影小說仍然是市場主力，青少年奇幻文學亦佔得一定席位，當然，還有「大神」Mitch Albom持續多年征服香港讀者。不過值得注意的是北歐文學的上榜。已故作家Stieg Larsson的Millennium Trilogy（《千禧年三部曲》：《龍紋身的女孩》、《玩火的女孩》、《直搗蜂窩的女孩》）成為去年最大的閱讀驚喜，得到第八名。劉美兒說，北歐小說在香港一向不受人注意，但Millennium Trilogy的熱銷讓讀者體驗到這類小說與別不同的地方。尹惠玲亦說，書店曾經為此再引入更多北歐小說作品，亦大受讀者歡迎。

非文學類的英文圖書中，值得注意的是自然科學類圖書或科普類圖書的上榜。霍金的The Grand Design打入了暢銷榜，數學大師丘成桐的科普著作The Shape of the Inner Space亦有不錯銷量。後者已被台灣遠流購入版權，讀者可以繼續期待中文版的面世。

總得來說，缺乏了明星的2010商務暢銷書榜顯得平實又無甚驚喜，其所反映出來的香港人的閱讀現狀也顯得無比安全，就像茶餐廳中的例牌飯餐，毫無驚喜可言。其中更可看到大家對閱讀的選擇及熱情大半由電影等流行文化所驅動，不知是喜是憂。

書評

文：鄭政恆

罪與罰：《告白》

電影《告白》的票房在香港衝破一千萬，在台灣則過了三千萬，影片的口碑也很好，《告白》也毫無疑問是我心目中2010年十佳電影之一。電影《告白》的成功令我立刻找來湊佳苗（1973年生）的原著小說讀一讀，比較一番。事實上，中島哲也的電影影像感甚強，改編上頗忠於原著，少不免也略作刪減，而小說《告白》的篇幅很適合改編為電影。

電影《告白》比較像三段體，小說《告白》則分六章，形式上已經饒有意思。第一章「神職者」是森口悠子老師的個人獨白，一切情節理所當然是森口悠子的單方面感受和理解。第二章「殉教者」是班長美月給森口悠子老師的信，敘說老師辭職後，「維特」擔任班導師的學期內、四個月裡發生的事，一切從美月個人出發。第三章「慈愛者」是少年殺人者B/直樹的母親的日記，記錄了直樹殺人以後以至最終家變的經過，一切從母親個人出發。

好了，首三章用了獨白體、書信體、日記體，又有老師、學生、親人的角度，很立體了，三者在時間、空間、情節三方面呈互補關係。她們三人是各自孤立的，無法直接溝通。

小說《告白》的後半部分更精彩了。第四章「求道者」

是獨白體但有日記的成分，少年B直樹的第一身回憶，時間橫跨案發前後，語言中充滿焦慮和癡狂的念頭，直樹透露了一個實情，就是他親手殺死森口悠子的女兒，因為他要成功完成少年A渡邊失敗的事。第五章「信奉者」是少年A渡邊的遺書，書信體但有獨白的成份，少年A渡邊剖析了自己的成長過程、癡狂念頭和犯罪動機，簡單而言，他是一個聰明過人的戀母狂，希望得到母親的關注與肯定；複雜而言，他是虛無主義者，認可「人只是地球上無數生物之一，為了得到某種利益而消滅某個物體」（頁172），他的原型參照當然是杜斯妥也夫斯基小說《罪與罰》的主人公拉斯柯爾尼科夫了。

好了，最後一章「傳道者」回到森口悠子老師的個人獨白，但對象不再是全班同學，而是少年A渡邊一人。而結局，並不如電影版般無機兩可，森口悠子沒有留下一句「騙你罷了」讓觀眾猜度，而是留下一句「製作炸



譯者：丁世佳
出版社：時報出版
出版日期：2010年10月17日
初版17刷

彈的、按下引爆紐的，都是你。喏，渡邊同學。你不覺得這才是真正的復仇，也是你重新做人的第一步嗎？」（頁221）

關於小說《告白》的分析也差不多到此為止。綜觀全書，《告白》無疑是推理小說，殺人犯在第一章已揭曉了，所以謎底就是森口悠子的復仇計劃與結果，電影沒有太多推理類型的包袱，更像青春校園暴力電影。然而內涵上，因着電影忠於原著，所以十分接近。

另一方面，小說《告白》十分成功，獲得2009年本屋大賞，電影盡收原著精華因而上乘，小說水準無可置疑，唯一要雞蛋裡挑骨頭的一點，就是少年A渡邊的獨白、美月的長信和他們的思想，並不像初中生能夠做到。所以，從小說或電影《告白》，我都不大傾向社會性一面去解讀，一來事件不很真實，二來得出的都是少年犯、宅男、當代父母溺愛/疏遠子女、教育責任、傳媒力量等問題陳述。因此，我將小說或電影《告白》視為虛無主義的克服，讓《告白》的哲理性一面得到更多的關注吧。

徵稿啟事

本版「書評」欄目開放投稿，字數以1,300至1,500為宜，請勿一稿多投。如獲刊登，將致薄酬。
投稿信箱：feature@wenweipo.com或bookwvp@gmail.com